

律政司司長在中國高級法官法學博士、中國法官法學碩士及中國高級法官研修班課程開班典禮致辭（只有中文）（附圖）

以下是律政司司長林定國資深大律師今日（九月二十一日）在中國高級法官法學博士、中國法官法學碩士及中國高級法官研修班課程開班典禮的致辭：

尊敬的孫主任（最高人民法院政治部主任孫鎮平）、何副主席（香港城市大學校董會副主席何志豪）、李校長（香港城市大學署理校長李振聲教授）、林院長（香港城市大學法律學院院長及基本法講座教授林峰教授）、各位法官、各位嘉賓：

大家下午好。感謝香港城市大學今年再次邀請，我很榮幸出席新一屆中國高級法官法學博士、中國法官法學碩士及中國高級法官研修班課程的開班典禮。我對今日課程順利開班表示祝賀，並在此熱烈歡迎各位來自內地的高級法官和其他內地朋友。

香港城市大學多年來為內地法官舉辦法學博士和法學碩士課程，以及研修班，加深內地法官對於普通法、國際法、香港法律制度等的認識，並提供豐富的學習交流機會。我在此感謝香港城市大學，特別是舉辦課程和研修班的法律學院和司法教育與研究暨香港法律查明中心，一直以來為國家涉外法治人才培養事業貢獻力量。

國家《十五五規劃綱要》提出加快涉外法治體系和能力建設，並支持香港打造國際高端人才集聚高地。在國家「十五五」規劃開局之年，香港特別行政區首次制定五年規劃。上星期三（九月十六日）公布的《香港第一個五年規劃》（《香港特別行政區經濟和社會發展第一個五年規劃（2026—2030年）》）中，提出更善用「一國兩制」下香港實行普通法的獨特優勢，深化香港作為國際法律及解決爭議服務中心，完善多元化、高水平解決爭議服務，打造香港成為高端法治人才集聚高地，強化粵港澳大灣區法治保障方面的規則銜接、機制對接。香港的法律制度及法律專業與國際接軌，匯聚具備豐富處理跨法域法律事務經驗的涉外法治人才。在國家涉外法治建設的進程中，香港完全可以發揮自身所長，積極融入及服務國家發展大局；同時也進一步深化香港作為國際法律及解決爭議服務中心的地位，對接好國家《十五五規劃綱要》對香港的重要定位。

內地與香港分別實行不同的法律制度，有利強化兩地法律執業者及法官對於彼此法律制度、思考邏輯和慣常做法的理解，對於國家涉外法治建設尤其重要。

去年的開班典禮上，我向城市大學的同仁們以及參與課程的內地法官們介紹了當時成立不久的香港國際法律人才培訓學院。《香港第一個五年規劃》提出提升及擴充香港國際法律人才培訓學院功能，建設成為國家以至國際，特別是共建「一帶一路」國家的高端法律人才培訓、交流和集聚高地。行政長官於上星期三發表的《施政報告》亦有提及，香港國際法律人才培訓學院將會舉辦更多元化課程，探討

開展涵蓋普通法及其他法系等跨法域議題研究，並定期舉辦高端國際會議，以達到我剛才所提及《香港第一個五年規劃》下訂立的目標。在過去的一年裏，學院陸續為內地法官開辦多項能力建設課程，並進一步拓展至地區法院層面。例如去年十一月與上海市高級人民法院在上海合辦的上海涉外審判人才研修班，以及今年七月與廣東省高級人民法院在廣州合辦大灣區涉外審判人才研修班。兩次研修班由香港資深法律界人士授課，介紹普通法的特色以及涉外法律在跨境審判中的實務應用，提升內地法官處理跨境案件的能力。學院亦在今年一月與最高人民法院合辦了第二屆香港普通法司法實務研修班，並正積極準備在明年再與最高人民法院合辦第三屆研修班。我很高興與大家分享，律政司與最高人民法院今日早上達成共識，就進一步深化司法法律人才培養合作，加強為內地法官等人員研修培訓提供支持。學院將會繼續舉辦法律實務課程，為兩地法律及司法界搭建溝通和交流的橋梁。

我理解一如以往，城市大學安排了參加高級法官研修班的法官後日（九月二十三日）訪問律政司。此外，張國鈞副司長（律政司副司長）亦將會在本周五（九月二十五日）向研修班的法官分享粵港澳大灣區法律服務概況。我們律政司的團隊很期待與來港的法官深入交流。

在此，我衷心祝願各位法官在本次課程收穫豐碩的學習成果，充實涉外審判工作的知識。祝你們在香港有個愉快的旅程。謝謝。

完

2026年9月21日（星期一）